

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
15 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號七四一第卷三十三第紙聞新) Friday 15 October 1971 (Vol. 33 No. 147 Page 1)

表目價費報

郵寄每月二元七角五分	零售每份一毛五分
全年三十三元	
半年十七元五角	
季九元五角	
半年十七元五角	
季九元五角	
半年十七元五角	
季九元五角	



加東台灣籍教授宣傳獨立運動

台獨份子主張公民投票自決

【本報多倫多訊】加東地區台灣籍教授，正積極宣傳台灣獨立運動。他們主張台灣應舉行公民投票，由台灣人民自行決定其前途。目前，加東地區台灣籍教授已成立「加東台灣獨立運動委員會」，並定期舉行會議，討論台灣獨立運動之策略。該委員會認為，台灣自古以來就是中國的一部分，但由於歷史原因，台灣目前處於被佔領狀態。因此，台灣人民應通過公民投票，表達其獨立意願。目前，該委員會已開始在加東地區進行宣傳活動，並計劃在未來舉行多場演講和集會。

網聖約瑟醫院廿五週年紀念

【本報多倫多訊】約瑟醫院（St. Joseph's Hospital）於本月廿五週年紀念。該醫院自成立以來，一直致力於為社區提供優質的醫療服務。在過去二十五年中，醫院不斷擴大規模，增加設備，並引進先進的醫療技術。目前，醫院已成為多倫多地區重要的醫療中心之一。為了慶祝這一重要時刻，醫院將舉行多項紀念活動，包括展覽、講座和慈善義演等。醫院負責人表示，將繼續努力，為社區居民提供更好的醫療服務。

漢城兒童旅行火車

兩車相撞死傷數十

【本報多倫多訊】南韓國家鐵路局表示，一列載有二百名旅行兒童的火車，在漢城附近與另一列火車相撞，造成數十人死傷。事故發生在昨日凌晨，當時兩列火車在狹窄的軌道上相撞。相撞後，火車脫軌，並引發大火。目前，救援工作正在進行中，死傷人數仍在統計中。鐵路局表示，將對事故進行調查，並採取措施防止類似事件再次發生。

美六十三歲老婦

盜用國家銀行公款

【本報多倫多訊】一名六十三歲的老婦，因盜用國家銀行公款，被警方逮捕。據悉，該老婦在過去數月內，利用其職務之便，盜取了數萬元的公款。警方在接到舉報後，展開調查，最終在該老婦家中將其逮捕。目前，該老婦已被移送法院處理。警方表示，將繼續嚴厲打擊金融犯罪，維護國家財產安全。

美國荷蘭專家

榮獲諾貝爾獎金

【本報多倫多訊】美國和荷蘭的科學家，因在醫學領域的傑出貢獻，榮獲諾貝爾獎金。獲獎者包括美國科學家史密斯和荷蘭科學家約翰斯。他們的研究成果在治療某些罕見疾病方面取得了重大突破。諾貝爾委員會表示，他們的發現為醫學界提供了新的思路，並為患者帶來了希望。獲獎者表示，將繼續努力，為科學事業做出更多貢獻。

失業率增高中央扶助就業並減所得稅

財長發表經濟新策

【本報多倫多訊】加拿大財政部長昨日宣佈，政府將採取一系列措施，以應對日益嚴重的失業問題。這些措施包括增加對就業的財政援助，以及減低所得稅。部長表示，政府將盡一切努力，為創造就業機會，並減輕納稅人的負擔。他強調，這些措施是政府經濟新策的一部分，旨在刺激經濟增長，並改善民生。目前，失業率已達到歷史最高水平，政府必須採取果斷行動，以解決這一問題。

東巴基斯但前省長

被刺槍傷後斃命

【本報多倫多訊】前東巴基斯但省長，在訪問加拿大期間，被刺槍傷，隨後不治身亡。據悉，該省長是在昨日訪問多倫多時，在街頭遭到一名不明身份人士的槍擊。傷者隨即被送往醫院搶救，但最終因傷勢過重，於昨日凌晨去世。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。目前，加拿大政府已對該省長的死因表示關注，並已與巴基斯但政府聯繫，以協助調查。

秘魯北岸油場爆炸

美商公司死十餘人

【本報多倫多訊】秘魯北岸的一處油場發生爆炸，造成十餘名美商公司員工死亡。事故發生在昨日中午，當時油場內正在進行維修工作。爆炸發生後，現場濃煙四起，火光沖天。救援人員趕到現場後，發現多人被困。目前，救援工作仍在進行中，死傷人數仍在統計中。有關方面表示，將對事故進行調查，並採取措施防止類似事件再次發生。

向警投訴人質無恙

【本報多倫多訊】一名向警方投訴的人質，目前情況良好，無恙。此前，該人質曾向警方投訴其被非法關押，並要求釋放。警方在接到投訴後，迅速展開調查，並最終將其釋放。目前，該人質已返回家中，並表示對警方的處理感到滿意。

卑詩電力水壩工程

【本報多倫多訊】卑詩省電力公司宣佈，將開始一項大型水壩工程。該工程旨在建設一座新的水壩，以增加該地區的電力供應。目前，工程已進入籌備階段，預計將於明年動工。電力公司表示，該工程將為當地居民提供更多的電力，並有助於減少碳排放。

本埠退休教師駕機

【本報多倫多訊】一名本埠退休教師，因駕機墜毀，不幸失事。據悉，該教師是在昨日駕機飛行時，因操作不當，導致飛機墜毀。目前，警方正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。該教師的家人表示，對此次事故感到悲痛，並希望警方能儘快查明原因。

精神病患毆傷警察

官廉其情准保就醫

【本報多倫多訊】一名精神病患者，因毆傷警察，被警方逮捕。據悉，該患者在街頭與一名警察發生爭執，並動手毆打對方。警方在接到報警後，趕到現場，並將該患者逮捕。目前，該患者已被移送醫院治療。警方表示，將對該事件進行調查，並確保公眾安全。

美商在加飛機公司

拒絕員工加薪要求

【本報多倫多訊】一家美商在加飛機公司，拒絕員工加薪要求。該公司表示，由於經濟不景氣，無法滿足員工的加薪要求。員工方面則表示，他們的工作量增加，但工資卻沒有相應增加，因此要求加薪。目前，雙方仍在就加薪問題進行談判，但尚未達成協議。

同時逃獄一名捕回

爆銀行來萬三疑犯

【本報多倫多訊】一名在逃疑犯，因涉及銀行搶劫案，被警方捕回。據悉，該疑犯在過去數月內，曾多次潛逃，並涉及多起銀行搶劫案。警方在接到線報後，展開調查，最終在該疑犯家中將其捕回。目前，該疑犯已被移送法院處理。警方表示，將繼續嚴厲打擊金融犯罪，維護社會治安。

(老洪)

共與與北韓加強合作，『可威脅日本』。在日本建軍計劃（以中共爲假想敵）尚未完成之前，與日本近鄰的北韓從中聯共性的軍事部署，還可對日本左翼份子及保守黨派內部的投機政客助感，迫使在蘇以至其繼任人難以應付。

除此之外，據漢城消息靈通人士日前透露：南韓曾請加拿大向中共承認轉達其無意與日本締結軍事聯盟的立場。在中共承認南韓和北韓停止向南韓侵襲挑釁的條件下，南韓對北韓加入聯合國問題，考慮採取具有彈性的政策。南韓外長金格植在接受電視訪問時稱：他的政府『經常研究與任何國家，包括中共在內，進行貿易的可能性』。同時，重申南韓政府的立場說，願與任何共產黨國家建立關係，只要該國不對南韓採取敵意行動。他對敵意行動一詞的解釋是：供給武器予北韓，或協助北韓侵略南韓。又說，蘇聯或中共人員如果爲了通商的話，南韓政府准予入境。

南韓外交政策最近的蛻變，自是受了美國接近中共的

【下轉左十欄】

【接社論版】

【完】

中 雄 國
東 街 行
N ST., VAN.
254-461
風濕 精 針灸 外科
麻痺 醫 灸全 科雜
瘋 症

近華埠入息屋自賣

合法住兩伙入屋，各自門口，各有氣竈電錶，樓上有太陽合，此屋內外，「包括屋頂」完全不用修理，認真抵買，欲知詳情，請電三三三、九一五三

SKILL · CRAFT

廿四小時 隨時應緊急之命

電話 733-6310 874-1053

修理水喉，溝渠去水喉，
 去水溝徹底清理，瓦磚停
 去水喉用電力徹底疏通，
 掃除木質或鋁質屋簷去水
 喉，修理天窗與各等水喉
 修理，所有工作及須要用
 料，均有保證，及有緊急
 抽水機應命。

陰陽風濕
胃病喉症
小腸疝氣
遺精爛脚

鳳金林

市定 2042 FRANKLIN

電話

鬼王節快到
爆竹批發
行情印備
函索即送
電話：
門市部六八三・七四五
批發部二五三・六六〇六

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

新到大幫

唐山冬瓜	新鮮蓮藕
大條鯪魚	大獅頭魚
大紅三魚	大銀倉魚
大條生魚	大塘虱魚

精製大幫「牛肉干」發行

已明白了他的心意，登時豪氣勃發，說道：「不錯！此處離本山已不過兩日之程，我師兄弟再濟，也不能墮了師門的威風，在武當山脚下，兀自朝宿晚行的趕夜路避人，那算什麼話！」俞邁舟微笑道：「反正行藏已露，且看看武當派的子弟如何死到臨頭。」

當下兩人一齊走到張翠山房中，並肩坐在炕上，閉目打坐，過一晚紙窗之外，屋頂之上，總有七八個人來來去去的窺伺，但盡是心懷武當派的威名，不敢闖房盜窺，殷素素昏昏沉沉的睡着，俞張二人也不去理會屋外的敵人。

次日用過早飯後動身，俞邁舟雖然坐在騾車之上，却叫車夫去了車廂的四壁，四邊空蕩蕩的，便於觀看，只走出太平店鎮向數里，便有三乘馬自東方追了上來，跟在騾車之後，相距十餘丈。

註冊—切旅行業務
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢妥辦。

香港

皇后大道中一一〇至一一四號

華★華★高★雲
行發大竹炮棧隆生

最新
辦到 **中西炮竹** 即日
登市

慶祝十月卅一號兒童「鬼節」

總代理 香港廣萬隆炮竹廠
▲原子火箭炮 ▲變喜大炮 ▲光亮非常

總代理 香港元隆行砲竹廠
▲七彩什炮 ▲閃電香竹 ▲火蛇飛天

總代理 英國標準大炮竹廠
▲萬壽烟花 ▲太空火球 ▲玉龍吐火

總代理 美國勤市大砲竹廠
▲噴射流星 ▲九子連環 ▲天女散花

總代理 加拿大諾賓百具廠
最新兒童應節化粧品 各式面具 袍服 應有盡有

本店總代理世界各國兒童玩具，
樣品繁多，諸君光顧，無任歡迎
定購從速，勿失良機。

(目錄印備，函索即奉)

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957

裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶譙會
社團聚餐
無任歡迎

華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 E. Pender St., Vancouver, B. C.
電話：大八一、大大四式
大加修飾 重新開市

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

二月十日

我做了一陣不知道是聰明還是愚蠢的事情，但是無形中對我自己作了一頓考驗

我把韓青如那封「不痛快」的信忍痛地擱置了一個星期，不給他回覆，這裏面是有着複雜而又矛盾的緣由，復始是由於他那封信上所表現的不痛快。同樣感染了我也不痛快，在不知道該怎樣回信的心情下，我想起這樣的一種情緒上的波紋原是十分的必要，他不應該漠了我回來那封信上所充滿的情意，僅是着重那關於見面間所表示的，他不應該刻軋抓住一點小事就發脾氣，不管我是否吃得消，這對我是不合理的，不接的嗎？我正苦惱藉這一點，作為不給他回信的抗議表示，好讓他醒悟到，他那國度已經損傷我的尊嚴——這個女孩子生氣了，於是我決定儘可能拖延着回信的時間了。

實在呢，我故意利用這個機會，來開始試我的操縱手段的，我知道韓青如首肯一定會覺得奇怪，隨後我們還有我的信而苦悶（雖然我也一樣苦悶），末了，他會忍耐不，而來信而我不歡，那我的「抗議」不是成功了嗎？但是我錯了，他竟然不是如我設想的想像那樣的骨個，

（二伍）

舖花蓮月
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
321-1411 Res. 434-1423

亞榮搬運公司
295 E. GEORGIA ST.,
日：685-1925 夜：876-3014

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone: (85-9612)
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新刊
祖國雜貨
扎粉米粉
各江海味
地道藥材
名家丸散

常備週年生花
製造結婚花球
特款怡花標花
各樣花牌花圈
價錢平廉術高
爲僑胞方便起
見特設代理處
片打街東一式一號

● 專營搬屋
● 清理廢物
● 代客起貨
● 接車行李

國雜貨
粉米粉
江海味
道藥材
家丸散

此丸可能減小腰骨疼痛，使疲勞新舊等症
皮膚解決皮膚病及痲瘋，各處痲瘋病
可能解決皮膚病及痲瘋，各處痲瘋病

消毒丸 每罇三元

此丸可能減小腰骨疼痛，使疲勞新舊等症
皮膚解決皮膚病及痲瘋，各處痲瘋病
可能解決皮膚病及痲瘋，各處痲瘋病

皮消丸 每盒二元

此丸可能減小腰骨疼痛，使疲勞新舊等症
皮膚解決皮膚病及痲瘋，各處痲瘋病
可能解決皮膚病及痲瘋，各處痲瘋病

CHUNG KUO YOK HONG

處尾和補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安神神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病癒，人在三十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生胃痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此為腎氣與胃病發作的徵象，若亂投藥石，藥小對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥材製成，可能補身，除病，良藥，試服十元壹盒，價格相宜，未能當眾，各藥品房，世舖均有，或裝小盒，以資人等試購，每盒五元，能服七日。


Bank of Montreal
 The First Canadian Bank
 加拿大首創第一間銀行
 滿地可銀行
 華埠分行新址
 片打東街一七八號
 華埠最新之銀行
 專誠服務我國僑胞
 大量保險箱出租
 特別照新移民之需要
 華職人員招待。免曾語隔膜
 經理：馬國材
 T. Mah Manager
 電話：584-1357

廣生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
 38 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. PHUKEE 412-3434
總代理
香港培世堂出品
治失眠睡寶丸
補氣血虛寶丸
治腸胃胃寶丸
治盜汗汗寶丸

司公業實打片。

(務租收代 揭按屋房 賣買業實 機燕種各 租代賃本)

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDEK ST., 2ND FL. 2-1851

Vancouver, B. C.

梁一強 FA 5-1844 黃劉勝楠 325-7450 梁鉄武 325-3757

200-87 200-4702

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

▲近喜市定及田芬業街合法律師十四年新地
闊十四尺屋主平賣式萬九千九百元

(梁鉄武)

▲十式街東島大舖面商業樓地滿壹百六十尺
租壹萬六千五百元先交五萬元。(梁一強)

▲細街兩年新商業樓屋主有急價換房柏文
全年入息一萬五千七百元先交為萬五千元
期 (CASH)

▲十式組十年新樓文六組有兩睡房位近百十
街西取價十八萬五千元先交五萬元

(梁一強)

▲笠臣街街角某舖每日生意叁百六十元平賣
萬式千元 (梁鉄武)

▲田芬梳街街角商業樓壹間大舖面上下室組五
屋另有有十二組兩房地滿九十五尺年租式萬
式千七百元全價一十四萬元。(梁鉄武)

▲西區笠臣街中型某舖每日生意一千元舖租五
百元全價式萬六千元另另點。(梁鉄武)

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地滿
六十六尺街角位置全價為萬式千九百元

(黃劉勝楠)

▲柏架街上下兩層存庫價式萬一千元

(黃劉勝楠)

▲本號代西人華火燭房屋汽車發售等各項燕梳
價錢公道保證安全。(梁鉄武)

公價人 梁鉄武

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
43/ Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868

本公司自置鷄鴨園口
興宰鷄鴨，每日均有
新鮮鷄出售，自養常
備肥嫩鴨，鮮乳鴿，
新鮮肥嫩鵝項，鮮鷄
腿，園口鮮蛋，鷄翼
，喉館用鷄。

零沽批發
壹律歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆
車身，用焗爐
烘乾，並有各
項機件供應，
快捷妥當，并
專門修理撞車
損壞及辦理保
險補回手續，
免費估價。

經理人黃紹明

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

無任歡迎	僑胞精工	價錢克己	各種花籃	樣樣俱全	批發零售	結婚花籃	喜筵花炮	盆盤栽花	四季時花	本號常
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----

雅園茶室

地址：跑馬路二百七十一號

精製中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅

特設隨意小菜

電話六八八、六五二

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
 136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
 PHONE: 683 0733

各種鮮麵
 日日生鮮
 超等乾麵
 爽滑可口
 新型機器
 名師精製
 大小光顧
 均極歡迎

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄存行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴，舖戶大小箱櫃，搬行接連棧房貯物，購有保險保障，工作週到，價錢克己。

電話 **687-1044**
夜間電話 214-7072
司理人林祥安

黃炳超會計服務所
RING C WONG & ASSOCIATES
 Accounting & Taxation Service
 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
 電話：682-7561 682-7562

專辦
 入息稅項
 月結年結
 會計事務
 每月按時上門服務
 特設電腦計算機助理

兼協助
 投資交易
 物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五、五三三式。余閱四

花 旗 麵
NORTHWEST FOODS LTD.
159 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
李連餅仔

零沽批發索辦歡迎

地址：哥街六一九號

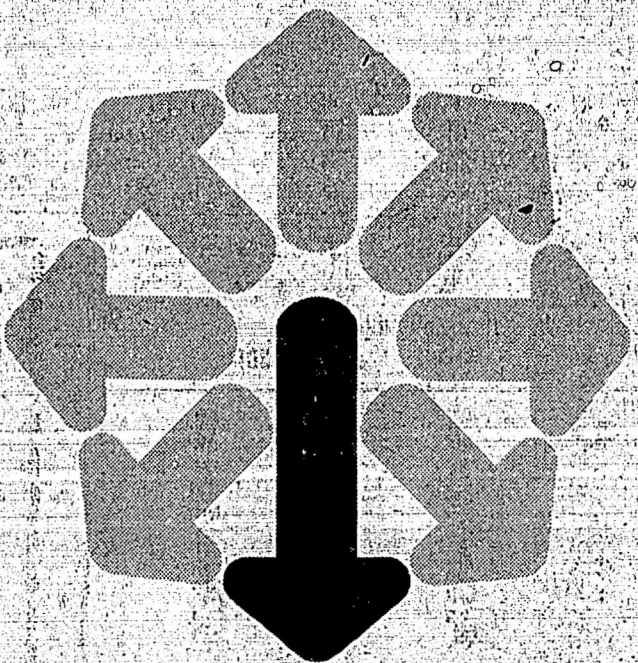
華仁蛋撻

中秋月餅

電話：六八一・八〇一七

樓翠玉
JADE PALACE
222, F. FENDER ST.
Tel: 694-3525
有 做 有
香港名師
特別小茶
南北美占
僑胞服務
享口福
打牙祭

GO AHEAD!



BUY CANADA SAVINGS BONDS

如今日你為未來着想，預先以加拿大儲蓄公債為計劃，因它是將來的前途而無憂慮的。
容易購買：有三種方法你可以購買，在你僱主處，銀行或投資公司以現款購買，在你僱主處以分期工資儲蓄計劃或向銀行與投資公司，每月分期儲蓄計劃購買。
兌換簡便：加拿大儲蓄公債隨時現款隨時兌換。
利息優厚：如你加拿大儲蓄公債，由加拿大儲蓄公債局為後盾，并得年年得利息。

7.19%

average annual interest to maturity

GET MORE GOING FOR YOU!

昌記裝修油漆公司

宜招請木工兼油漆工人如蒙惠顧請致電
式五四、七五〇三六八七、四〇九四

Fruitland Market, 585 Gore Ave.
Phone 685-9293

頂好米

大由十月十
賣平六日
四日九
天

五十磅 每包六元九五

花旗沙梨 一元四角

甜番茨 一元五角

大蜜瓜 每個四毛

爽甜新蘋果 一元七角

菓欄公司

五八五號哥街

電話六八五、四九二九

減價三天

由十月十五日起
至十月十七日止

最甜、最甜、最甜

訃告

先嚴謝利源公府君於一九七一年十月十一日（星期日）上午七時在溫哥華約克醫院逝世，享壽八十八歲。謹擇於十月十八日（星期一）下午一時舉行出殯禮，土葬於溫哥華約克山墓園。宗親戚友世誼此訃。

未亡人 司徒氏
孤子 司徒氏
媳 司徒氏
孫 司徒氏
孫女 司徒氏
治喪處 732 Princess Ave.

華埠住屋業主自賣

內部裝修一新，有三睡房。
電話二五五、六六三九

土庫房出租

獨立門戶，環境清靜，位於 85 Ave & Oak
備有廚房、大後房電話三二七、八二二

宜唐送殯各一名

有意請到下列地址面議：4288 Main St.

訃告

家嚴謝利源公府君於一九七一年十月十一日（星期日）上午七時在溫哥華約克醫院逝世，享壽八十八歲。謹擇於十月十八日（星期一）下午一時舉行出殯禮，土葬於溫哥華約克山墓園。宗親戚友世誼此訃。

未亡人 梁美珍
孤子 連芳
媳 梁氏
孫 梁氏
孫女 梁氏
治喪處 732 Princess Ave.

岡州總會通告

本會為籌募急難救濟，特於本月十七日（禮拜日）下午二時在總會舉行義演，以資進行，幸勿放過，特此通告。
中華民國六十一年十月十五日

華安公司新張特別啟事

本公司是專營祖國商品，經數月來裝修籌備，工作已經完竣，現準期於十月十六日（星期六）開張營業，際茲新張伊始，為酬謝顧客光顧之雅意，由十月十六日至十八日，特舉行九折大酬賓，並加送禮品，另有特價商品供應，希各界僑胞所為留意。屆時恭請駕臨指導。

地址：雲高華街五五〇號
電話：六八一、八五三一
華安公司全人敬啟

聲藝電視公司

SOUND CRAFT T.V. LTD.,
1820 Lonsdale Ave. North Vancouver
Phone 987-8811 or 985-9831

國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI
SALES & SERVICE
2125 Commercial Dr.
253-6636 Res. 299-2806
陳錫祥 JIM CHAN
15 Years Dealer Zenith Noresco

利口福飯店

DELIGHTFUL FOOD RESTAURANT
片打街東式百七十七號
電話六八四、一九一六

中醫張潤民

擅理殘頑症候
請先電約 歡迎問症
日間電話：684 1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

套房出租

地、園大廳房，浴室浴室，噴泉廚房，合小家庭或式位車身兼業主。有意者請電二五五、三六五五 莊治

中國藝術研究社

李英傑：
白眉拳術
少林跌打
下午六時後電話：二五五、二八〇六

平屋出租

近唐人埠，在佐治街東八七九號，有平房一間出租，如蒙惠顧請來面議。
同治街一九〇二號

亞洲園

ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342

廣州樓

開業特別預告
本樓位於華區東片打街二百五十一號，籌備經年，現內部佈置完竣，專聘名廚主理，正宗粵菜，星期美點，廿六日下午六時至八時，雞尾酒會，廿八日上午十時開始營業，歡迎僑胞仕女光臨指教。
電話：六八七、八五〇一 廣州樓全人敬啟

捷航旅行社

BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
168 E. Hastings, Van. 4.
電話 684-8638

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS (Near Nanaimo)

最短的婚禮

電影皇后甄珍 歌舞巨星岳陽 主演
同場加映：武俠片王
觀眾要求重映
百忍道場 續集大結局
票價：成人一元五毛 學生一元二五 小童五毛

驗眼專家

李興捷 安省滑鐵盧大學
視光學博士
辦事處：士嘉堡街二百五十三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

